m3

MUSIC WORKSTATION/SAMPLER

XPANDED

Guide supplémentaire

EDS Enhanced Definition Synthesis

TouchView Graphical User Interface

KARMA KAY ALGORITHMIC REALTIME MUSIC ARCHITECTURE

KKS KORG Komponent System

REMS

USB2.0

GENERAL MIDI

KORG

Sommaire

Caractéristiques principales du M3 XPANDED 3

Utiliser les Programs d'une extension PCM 5
Nouveaux Programs & Combinations 5
Démarrage rapide 6
Charger des multi-échantillons des extensions PCM. 7
Supprimer (décharger) les multi-échantillons des extensions PCM . . 8
Fonction 'EX-USB-PCM Auto Load' 9

Ecouter les démonstrations des extensions PCM 10
Démarrage rapide 10

Nouvelles fonctions du séquenceur 11
Edition à la page 'Track View' 11
Edition sur affichage de pianola 11
Editer des données MIDI SysEx (exclusives du système) 11
Fonctions supplémentaires de localisation 11

Améliorations de l'interface utilisateur 12
Indicateur de dynamique ('Velocity'). 12
Edition par glisser-déposer 12

Extensions de la fonction KARMA. 13
KARMA 2.2. 13

Appendices 14
Changements du Manuel de l'utilisateur. 14
Nouveaux messages 14
Informations relatives à la version système du M3 15
Fiche technique 16
Options 19

Caractéristiques principales du M3 XPANDED

Nouvelles extensions PCM et mise à jour des multi-échantillons

Environ 384Mo* de multi-échantillons tirés des extensions PCM ont été ajoutés. Vous atteignez ainsi un total de 640Mo*, soit deux fois et demi plus que les 256Mo* de multi-échantillons d'usine originaux du M3.

* Ces capacités indiquent le volume après conversion en données linéaires 16 bits.

Les multi-échantillons des extensions PCM suivantes peuvent être utilisés.

- EX-USB-PCM01: Brass and Woodwinds 1 (environ 128Mo*)
- EX-USB-PCM02: Brass and Woodwinds 2 (environ 128Mo*)
- EX-USB-PCM03: Stereo Grand Piano (environ 128Mo*)

Pour utiliser tous ces multi-échantillons simultanément, il faut installer la carte d'extension de la mémoire d'échantillons Korg EXB-M256 (vendue séparément). Si elle n'est pas installée, vous ne pouvez utiliser qu'une de ces extensions à la fois.

Les 256Mo* de multi-échantillons d'usine et d'échantillons de batterie originaux du M3 sont également mis à jour.

EX-USB-PCM01: Brass and Woodwinds 1

EX-USB-PCM02: Brass and Woodwinds 2

EX-USB-PCM01/02 Brass & Woodwinds est une clé de mémoire USB d'extension PCM destinée au M3. Elle contient des sonorités de cuivres et de bois créées avec le plus grand soin et une attention particulière portée aux moindres détails.

- Vous disposez d'environ 256Mo* (après conversion en format 16 bits linéaire) de mémoire PCM pour créer 128 nouveaux Programs et 32 Combinations. Ces nouvelles données couvrent une large palette de sons ouvrant la porte à de multiples applications, allant de l'orchestration à la musique pop.
- D'excellents instruments ont été échantillonnés avec des variations permettant de répondre à tous les besoins. Ainsi, les flûtes comprennent un piccolo et une flûte alto, les trompettes incluent une trompette piccolo et un cornet tandis que les sons de clarinettes proposent aussi une clarinette basse.
- A cela s'ajoute l'échantillonnage de nombreuses techniques de jeu dont les nuances, les trilles, les chutes (falls), les grondements (growls) et le staccato pour chaque instrument. De plus, la synthèse EDS du M3 permet de créer des sonorités d'une richesse et d'une expressivité extraordinaires, même quand vous ne jouez qu'une seule note. Ce résultat serait difficile à obtenir en reproduisant simplement des données échantillonnées. Ainsi, pour des Programs dotés d'un son de respiration joués de façon liée, par exemple, la respiration est soulignée pour la première note puis est supprimée pour les notes liées suivantes, générant un effet extrêmement naturel. Il existe d'innombrables variations telles que les différents types de vibrato et les différentes attaques adaptées à un jeu détaché.

EX-USB-PCM03: Stereo Grand Piano

EX-USB-PCM03: Stereo Grand Piano est une bibliothèque de sons créée en utilisant un enregistrement stéréo à point unique d'un piano à queue de concert de qualité exceptionnelle. Il utilise des gradations de dynamique à quatre niveaux garantissant une sonorité riche et naturelle, d'une grande expressivité.

- 128Mo* de données PCM contiennent approximativement 7 Programs et 2 Combinations, couvrant une plage de sons adaptée à n'importe quelle production allant du classique au rock en passant par le jazz.
- Un enregistrement stéréo à point unique a été utilisé pour préserver l'image stéréo. Depuis l'attaque sur les cordes à la chute du son, une image stéréo naturelle a été saisie dans toute sa richesse. La résonance naturelle des cordes lorsque la pédale forte est actionnée a également été captée. Ces sonorités sont exploitées par la synthèse EDS du M3 pour restituer la chute naturelle de la vibration des cordes ainsi que les sons subtils des pédales.

Multi-échantillons et échantillons de batterie mis à jour

Les 256Mo* de multi-échantillons et d'échantillons de batterie d'usine originaux du M3 sont mis à jour. Les sons de piano stéréo et de claviers vintage, notamment, ont été revus pour proposer des sonorités plus réalistes encore, comprenant un son de piano mono souvent utilisé dans les petites formations ainsi que le son du Korg SG-1 Sampling Grand, très recherché par les artistes. A ces sons s'ajoutent des données PCM reproduisant les sons du précurseur à bande des échantillonneurs.

Nouveaux Programs & Combinations et mises à jour

Avec les 512 Programs d'usine du M3 v.1 et les 512 Programs ajoutés par le M3 v.1.2 ainsi que les 32 Programs de vocodeur, vous obtenez un total de 1216 Programs d'usine (EDS) et 416 Combinations d'usine.

☞ Voyez "Utiliser les Programs d'une extension PCM" (page 5) dans ce guide.

Les Programs ont été agencés par types d'instruments pour faciliter la comparaison de sons au sein d'une même catégorie.

Nouvelles fonctions du mode Sequencer

Le mode Sequencer compte une nouvelle page “Track View”, un affichage “Piano Roll” et la possibilité de modifier des données SysEx (données exclusives du système) MIDI. Cela vous offre encore plus de possibilités.

☞ Voyez “Nouvelles fonctions du séquenceur” (page 11) dans ce guide et le “M3 XPANDED Parameter Guide” (PDF).

KARMA Version 2.2

KARMA 2.2 propose d’importantes nouveautés:

GE utilisateur, meilleur contrôle des changements de scène et de la quantification de module, possibilité de changer de GE KARMA sans heurts quand KARMA fonctionne ainsi que d’autres améliorations.

8 banques de 128 GE utilisateur ont été ajoutées (ce qui fait 1024 mémoires GE en tout). Vous pouvez aussi sauvegarder et charger des fichiers .KGE contenant des GE KARMA et des données de préréglages. Les GE peuvent être créés, édités et chargés dans le M3 XPANDED avec le logiciel KARMA M3 (PC/Mac) disponible en option auprès de Karma-Lab (www.karma-lab.com).

☞ Voyez “Extensions de la fonction KARMA” (page 13) dans ce guide et le “M3 XPANDED Parameter Guide” (PDF).

Données supplémentaires de presets d’effets

Des données de presets ont été ajoutées aux fonctions de presets d’effets pour vous permettre de sauvegarder des variations de réglages de paramètres pour chaque effet.

Vous disposez désormais de 700 presets d’effets exploitables immédiatement et créés par des professionnels de la création sonore.

☞ Voyez le PDF “M3 XPANDED Parameter Guide”, page 102, “Using Effect presets”, et le PDF “M3 XPANDED Voice Name List”.

Plus de presets de patterns

Nous avons ajouté 149 patterns de batterie extrêmement réalistes.

Avec les 522 patterns d’usine du M3 original, cela en fait 671, soit une palette offrant une variété considérable pour la fonction “Drum Track”, pour la production de morceaux avec le séquenceur et pour la fonction RPPR.

☞ Voyez le PDF “M3 XPANDED Parameter Guide”, page 4, 28, 140, 219, 275, 277, et le PDF “M3 XPANDED Voice Name List”.

Interface utilisateur améliorée

Les valeurs de toucher des notes sont désormais affichées par un indicateur en temps réel. De plus, vous pouvez actionner les commandes et curseurs d’écran en les faisant glisser.

☞ Voyez “Améliorations de l’interface utilisateur” (page 12) dans ce guide.

Fonctions supplémentaires pour charger des données des extensions PCM Korg

Le mode Media dispose d’une fonction permettant de charger ou “décharger” (supprimer) les données des extensions PCM Korg.

☞ Voyez “Charger des multi-échantillons des extensions PCM” (page 7) dans ce guide et le PDF “M3 XPANDED Parameter Guide”, page 413 (0–7: EX-USB-PCM).

Conversion des données du M3 v.1 ou du M50

Le M3 XPANDED vous permet de charger des fichiers PCG ou SNG sauvegardés avec le M3 v.1 ou le M50. Les numéros des multi-échantillons et d’autres réglages sont convertis. (En ce qui concerne le M50, seules les fonctions communes sont reconnues.)

☞ Voyez le PDF “M3 XPANDED Parameter Guide”, page 657 “Compatibility with the M3 (system v.1) and M50”.

Utiliser les Programs d'une extension PCM

Nouveaux Programs & Combinations

EX-USB-PCM01/02

- 79 Programs utilisant l'EXPCM01
- 44 Programs utilisant l'EXPCM02
- 5 Programs utilisant les EXPCM01 et 02
- 32 Combinations utilisant les Programs préchargés, des Programs utilisant l'EXPCM01 et des Programs de l'EXPCM02

EX-USB-PCM03

- 7 Programs utilisant l'EX-USB-PCM03
- 2 Combinations utilisant les Programs préchargés de l'EX-USB-PCM03

Remarque: Les Programs/Combinations utilisant des multi-échantillons d'une extension PCM ont un nom qui se termine par EX1, EX2, EX1&2 ou EX3.

Ces Programs/Combinations ne sonnent bien que si les multi-échantillons correspondants sont chargés.

Programs utilisant les multi-échantillons mis à jour

Les 512 Programs préchargés du M3 v.1 original et les 512 Programs ajoutés par la version 1.2 du M3 ont été réagencés et combinés aux Programs de l'EX-USB-PCM03. Ils sont tous inclus.

Cependant, les Programs/Combinations utilisant les multi-échantillons mis à jour peuvent sonner légèrement différemment.

Démarrage rapide

1. **Reliez le support de mémoire USB contenant votre fichier KEP à la prise USB A du M3 XPANDED.**

Remarque: Le fichier KEP doit se trouver dans le répertoire principal du support de mémoire USB.

2. **Mettez le M3 XPANDED sous tension.**

L'écran du M3 XPANDED affiche une barre de progression rouge pour indiquer le chargement des données du système. Après le chargement des données du système, une barre de progression bleue apparaît durant le chargement automatique de l'EX-USB-PCM03. Durant le chargement, le nom de l'EX-USB-PCM chargé apparaît dans le bas de l'écran.

Remarque: Par défaut, l'EX-USB-PCM03 est chargé automatiquement.

Remarque: Ne débranchez jamais le dispositif USB contenant le fichier KEP durant le chargement de données.

3. **Ecoutez un Program de l'EX-USB-PCM03.**
   Appuyez sur le commutateur MODE PROG pour passer en mode Program.
4. **Sélectionnez Bank INT-A 000: Stereo Grand 4-Way 1 EX3.**

Ce Program utilise des multi-échantillons de l'EX-USB-PCM03.

Si un autre Program est sélectionné, contrastez "Program Select" puis appuyez sur le commutateur BANK SELECT I-A, le bouton 0 du pavé numérique et le commutateur ENTER dans cet ordre.

Utilisez le clavier et les pads pour jouer avec le Program.

Les mémoires INT-A020–022 contiennent aussi des Programs de l'EX-USB-PCM03.

Remarque: Les Programs/Combinations utilisant des multi-échantillons d'une extension PCM ont un nom qui se termine par EX1, EX2, EX1&2 ou EX3.

Ces Programs/Combinations ne sonnent bien que si les multi-échantillons correspondants sont chargés.

5. **Ecoutez maintenant une Combination de l'EX-USB-PCM03.**
   Appuyez sur le commutateur MODE COMBI pour passer en mode Combination.
6. **Sélectionnez Bank INT-A 000: Towards The Sun EX3.**

Cette Combination utilise des multi-échantillons de l'EX-USB-PCM03.

Si une autre Combination est sélectionnée, contrastez "Combination Select" puis appuyez sur le commutateur BANK SELECT I-A, le bouton 0 du pavé numérique et le commutateur ENTER dans cet ordre.

Utilisez le clavier et les pads pour jouer avec la Combination.

Les mémoires INT-B016 contiennent aussi des Combinations de l'EX-USB-PCM03.

7. **Si vous voulez écouter des Programs ou Combinations des autres extensions PCM (EX-USB-PCM01 et EX-USB-PCM02), chargez les multi-échantillons à la page "EX-USB-PCM" ou "Load".**

Si la carte d'extension EXB-M256 (vendue séparément) n'est pas installée, il faut décharger (supprimer) les multi-échantillons de l'EX-USB-PCM03 pour pouvoir charger ceux de l'EX-USB-PCM01 ou de l'EX-USB-PCM02.

Si l'extension EXB-M256 est déjà installée, vous pouvez charger les trois séries de multi-échantillons (EX-USB-PCM01, EX-USB-PCM02 et EX-USB-PCM03); il est inutile de décharger les multi-échantillons de l'EX-USB-PCM03.

Voyez les sections suivantes:

☞ page 7 "Chargement à la page 'EX-USB-PCM'"
☞ page 7 "Chargement à la page 'Load'"
☞ page 8 "Supprimer (décharger) les multi-échantillons des extensions PCM"

Les tableaux ci-dessous indiquent les numéros des Programs/Combinations des extensions PCM. Chargez les multi-échantillons appropriés avant d'écouter ces sons.

Programs/Combinations des extensions PCM

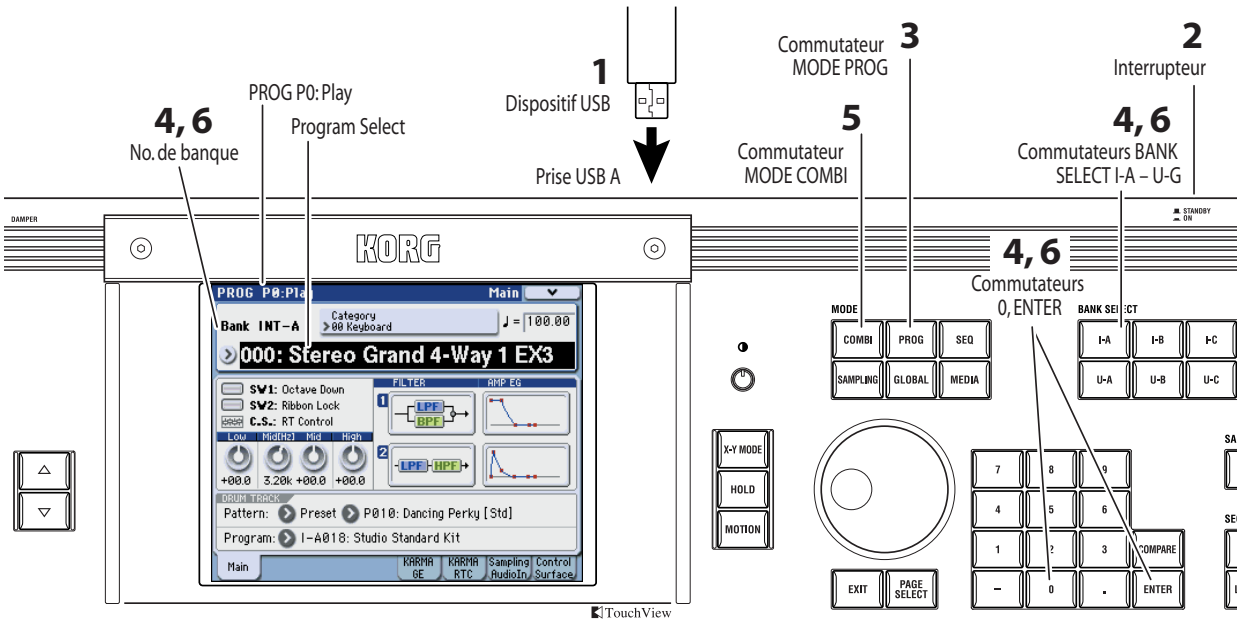
Program

EX-USB-PCM03	INT-A000, 020...022, 028, 038...040
EX-USB-PCM01, 02	USER-E000...127

Combination

EX-USB-PCM03	INT-A000, INT-B016
EX-USB-PCM01, 02	USER-E000...031

Remarque: Les Programs/Combinations des extensions EX-USB-PCM01 et 02 sont sauvegardés dans la banque USER-E. Appuyez sur le commutateur BANK SELECT U-E pour sélectionner la banque USER-E.



Charger des multi-échantillons des extensions PCM

Pour utiliser les Programs des extensions EX-USB-PCM01, 02 et 03 PCM, il faut charger les multi-échantillons correspondants.

Remarque: Un M3 XPANDED dans lequel l'extension EXB-M256 disponible en option n'a pas été installée ne peut charger qu'une seule des trois séries de multi-échantillons (EX-USB-PCM01, 02 ou 03). Si l'option EXB-M256 a été installée, vous pouvez charger et utiliser les séries de multi-échantillons des extensions EX-USB-PCM01, 02 et 03. Pour profiter au mieux des avantages des extensions PCM, nous vous conseillons d'installer cette option.

Chargement à la page 'EX-USB-PCM'

1. **Reliez le support de mémoire USB contenant votre fichier KEP à la prise USB A du M3 XPANDED.**

Remarque: Le fichier KEP doit se trouver dans le répertoire principal du support de mémoire USB.

2. **Appuyez sur le commutateur MODE MEDIA pour passer en mode Media.**
3. **Dans le coin inférieur droit, appuyez sur l'onglet EX-USB-PCM pour accéder à la page "EX-USB-PCM".**

La ligne supérieure indique l'utilisation des RAM1 et RAM2. La RAM2 est disponible après l'installation de l'option EXB-M256, vendue séparément.

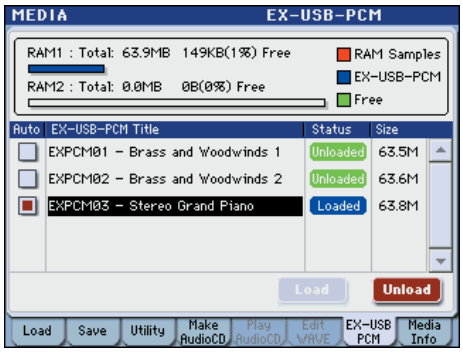
Le nom des extensions EX-USB-PCM sont affichés sous "EX-USB-PCM Title".

4. **Sélectionnez l'extension EX-USB-PCM à charger et appuyez sur le bouton [Load].**

Le bouton [Load] est disponible si vous sélectionnez une EX-USB-PCM dont le "Status" est "Unloaded". Quand vous appuyez sur le bouton [Load], une demande de confirmation apparaît. Appuyez sur le bouton [OK] pour charger les données.

Ce bouton n'est pas disponible si la capacité de la mémoire RAM est insuffisante ou si vous avez sélectionné une extension dont le "Status" est "Loaded".

Après le chargement, le "Status" affiche "Loaded". La barre reflétant l'utilisation de la RAM dans la ligne supérieure de l'écran passe de verte (libre) à bleue (EX-USB-PCM), confirmant ainsi que l'EX-USB-PCM a bien été chargée dans la mémoire RAM.



Remarque: S'il y a assez de place dans les mémoires RAM1 et RAM2 (si l'option EXB-M256 est installée), les données sont chargées en commençant par la RAM1.

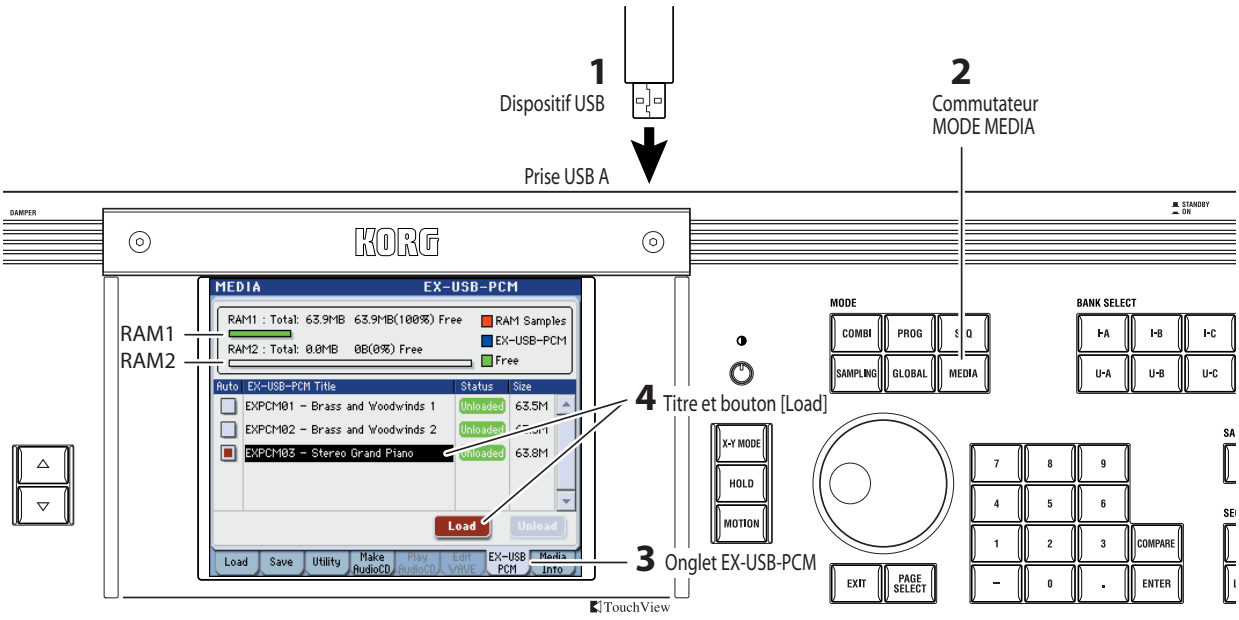
Si le bouton [Load] est inactif, vous devez décharger des multi-échantillons (☞ page 8 "Supprimer (décharger) les multi-échantillons des extensions PCM"). Vous pouvez aussi effacer des échantillons ou des multi-échantillons en mode Sampling (☞GdP, page 345, 347).

Les multi-échantillons PCM de l'extension disparaissent de la mémoire RAM interne lorsque vous mettez le M3 XPANDED hors tension. Il faut donc les charger chaque fois que vous mettez le M3 sous tension.
Cependant, vous pouvez utiliser la fonction "Auto Load" pour que les multi-échantillons soient chargés automatiquement lors de la mise sous tension,. (☞ page 9 "Fonction 'EX-USB-PCM Auto Load'")

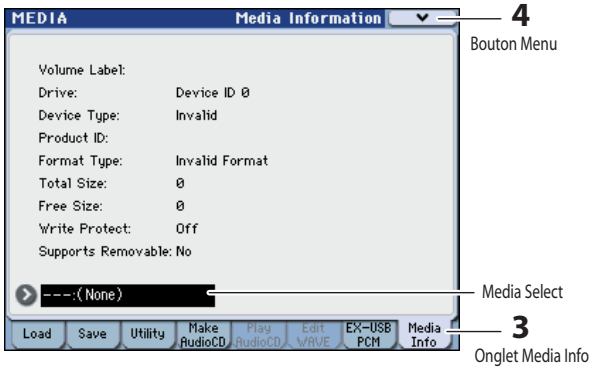
Chargement à la page 'Load'

Au lieu d'effectuer le chargement à la page "EX-USB-PCM" du mode Media, comme décrit ci-dessus, vous pouvez aussi charger les multi-échantillons des extensions PCM à la page "Load" du même mode.

En général, cette méthode sert à charger une extension EX-USB-PCM qui n'apparaît pas à la page "EX-USB-PCM".



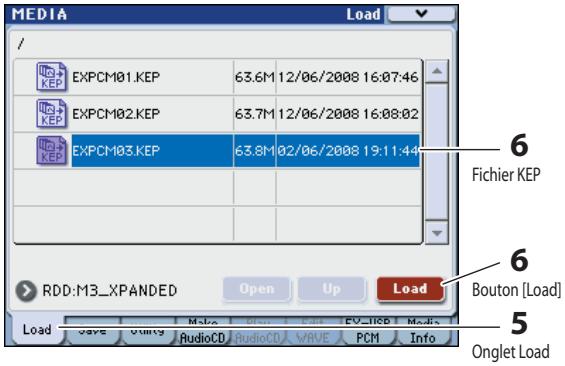
1. **Reliez le support de mémoire USB contenant votre fichier KEP à la prise USB A du M3 XPANDED.**
2. **Appuyez sur le commutateur MODE MEDIA pour passer en mode Media.**
3. **Dans le coin inférieur droit, appuyez sur l'onglet Media Info pour accéder à la page "Media Info".**



4. **En haut, à droite de l'écran, appuyez sur le bouton de menu déroulant et choisissez "Scan USB device" pour détecter le dispositif USB.**

Remarque: Si plusieurs supports USB sont branchés aux prises USB A, utilisez "Media Select" pour choisir celui qui contient le fichier à charger.

5. **Dans le coin inférieur gauche de l'écran, appuyez sur [Load] pour accéder à la page "Load".**
6. **Sélectionnez le fichier KEP à charger et appuyez sur le bouton [Load].**



7. **Une fenêtre de dialogue apparaît. Appuyez sur le bouton [OK] pour charger les données.**

Si vous chargez une extension EX-USB-PCM qui n'est pas affichée à la page "EX-USB-PCM", son titre est ajouté à la liste.

Fichiers KEP

Les fichiers portant l'extension "KEP" (**K**org **E**X **P**CM) gèrent les données d'extension PCM. Il s'agit d'un format réservé au Korg M3 XPANDED.

Les fichiers KEP contiennent des données PCM ainsi que des données de paramètres. Les données PCM sont chargées dans la mémoire RAM (RAM1, RAM2*). Les données de paramètres sont chargées dans la partie système de la mémoire interne.
(*: Disponible si l'option EXB-M256 est installée)

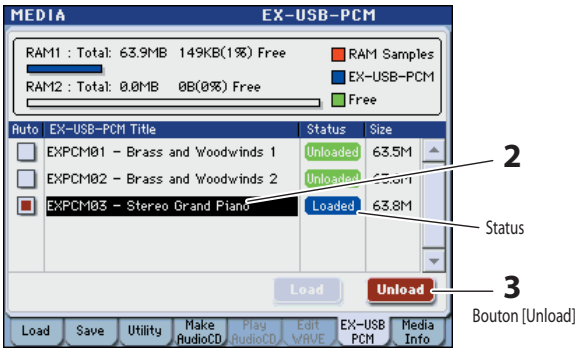
Vous pouvez effectuer des réglages pour que les données du fichier KEP soient chargées automatiquement lors de la mise sous tension du M3 XPANDED. (☞ page 9 "Fonction 'EX-USB-PCM Auto Load'")

Supprimer (décharger) les multi-échantillons des extensions PCM

Les multi-échantillons d'un fichier KEP chargé peuvent être supprimés (déchargés) de la mémoire RAM du M3 XPANDED. En déchargeant les multi-échantillons, vous faites de la place pour les multi-échantillons d'une autre extension PCM ou pour enregistrer vos propres échantillons.

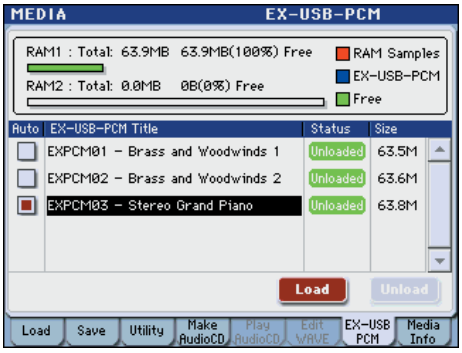
1. **Appuyez sur le commutateur MODE MEDIA pour passer en mode Media puis, dans le coin inférieur droit de la page, appuyez sur l'onglet EX-USB-PCM pour afficher la page "EX-USB-PCM".**
2. **Appuyez sur une extension EX-USB-PCM pour la sélectionner.**

La colonne "Status" indique les titres des extensions EX-USB-PCM chargées.



3. **Appuyez sur le bouton [Unload]. Une fenêtre de dialogue apparaît. Appuyez sur le bouton [OK] pour décharger les données.**

La colonne "Status" affiche alors "Unloaded". La barre reflétant l'utilisation de la RAM dans la ligne supérieure de l'écran passe de bleue (EX-USB-PCM) à verte (libre), confirmant ainsi que l'EX-USB-PCM a bien été déchargée de la mémoire RAM.



4. **Si vous souhaitez charger une autre extension, sélectionnez l'EX-USB-PCM à charger et appuyez sur le bouton [Load].**

Chargez ou déchargez les extensions EX-USB-PCM01 et 02 afin de pouvoir essayer leurs Programs et Combinations.

Fonction ‘EX-USB-PCM Auto Load’

Lorsque vous mettez le M3 XPANDED sous tension, cette fonction peut charger automatiquement les données d’extension EX-USB-PCM (les fichiers KEP) d’un support de mémoire USB branché à la prise USB A.

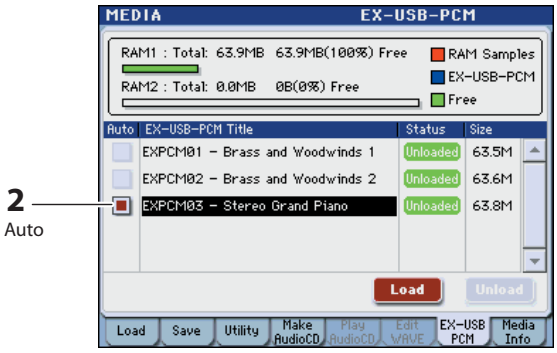
Remarque: Le fichier KEP doit se trouver dans le répertoire principal du support de mémoire USB.

Réglage ‘Auto Load’

1. **Appuyez sur le commutateur MODE MEDIA pour passer en mode Media. Dans le coin inférieur droit, appuyez sur l’onglet EX-USB-PCM pour accéder à la page “EX-USB-PCM”.**
2. **Sélectionnez l’extension EX-USB-PCM devant être chargée automatiquement lors de la mise sous tension. Sélectionnez la case “Auto” située à gauche de “EX-USB-PCM Title”.**

Le nombre d’éléments sélectionnables dépend de la capacité des RAM1 et RAM2 (si l’option EXB-M256 est installée) et du volume de chaque EX-USB-PCM. Si le volume de l’EX-USB-PCM excède la capacité résiduelle de mémoire RAM, la case s’affiche en gris et ne peut pas être sélectionnée.

Ceci clôture le réglage.



Utiliser la fonction ‘Auto Load’

1. **Reliez le support de mémoire USB contenant votre fichier KEP à la prise USB A du M3 XPANDED.**
2. **Mettez le M3 XPANDED sous tension.**

L’écran du M3 XPANDED affiche une barre de progression rouge pour indiquer le chargement des données du système. Après le chargement des données du système, une barre de progression bleue apparaît durant le chargement automatique du fichier KEP. Le nom du fichier KEP en cours de chargement apparaît dans le bas de l’écran.

Remarque: Ne débranchez jamais le dispositif USB contenant le fichier KEP durant le chargement de données.

Remarque: Après le chargement automatique, le support de mémoire USB peut être débranché sauf si vous souhaitez charger d’autres données.

Ecouter les démonstrations des extensions PCM

Le M3 XPANDED contient des morceaux de démonstration utilisant des Programs tirés des nouvelles extensions PCM.

EX-USB-PCM03	S000, S001, S002
EX-USB-PCM01, 02	S008... S015

Ces morceaux de démonstration ne sont joués correctement que si les multi-échantillons des extensions PCM correspondantes sont chargés. Chargez les multi-échantillons avant de lancer la reproduction des morceaux de démonstration.

Démarrage rapide

1. **En mode Media, chargez les multi-échantillons de l'extension PCM.**

Chargez les multi-échantillons comme expliqué à la page 7, "Charger des multi-échantillons des extensions PCM" et à la page 8, "Supprimer (décharger) les multi-échantillons des extensions PCM".

2. **Comme le décrit la section "Ecouter des morceaux de démonstration" du Manuel de l'utilisateur du M3 (MdU, page 5), chargez les morceaux de démonstration en mode Global.**
   Sélectionnez un morceau utilisant les multi-échantillons de l'extension PCM en mode Sequencer.

Le nom de ces morceaux se terminent par EX1, EX2, EX1&2 ou EX3.

3. **Appuyez sur le commutateur SEQ pour repasser en mode SEQ et appuyez sur le commutateur SEQUENCER START/STOP pour reproduire le morceau.**

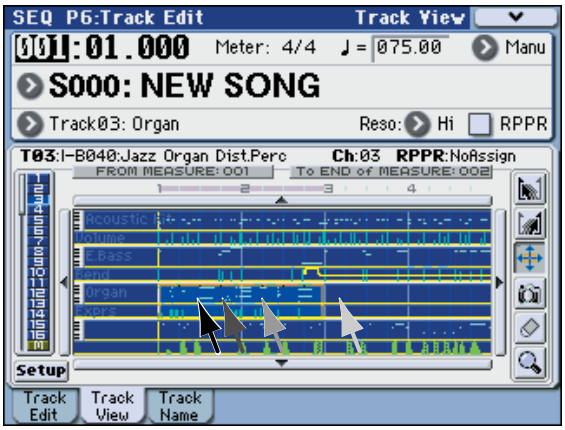
Nouvelles fonctions du séquenceur

Une page “Track View” et un affichage “Piano Roll” ont été ajoutés au mode Sequencer. De plus, vous avez maintenant la possibilité d’éditer des données MIDI SysEx (exclusives du système).

Edition à la page ‘Track View’

En glissant le doigt ou un stylet à l’écran, vous pouvez sélectionner une plage de mesures ou déplacer, copier et effacer des données. L’édition est ainsi aussi rapide qu’intuitive.

☞ Voyez le PDF “M3 XPANDED Parameter Guide”, page 246 “6–2: Track View”.

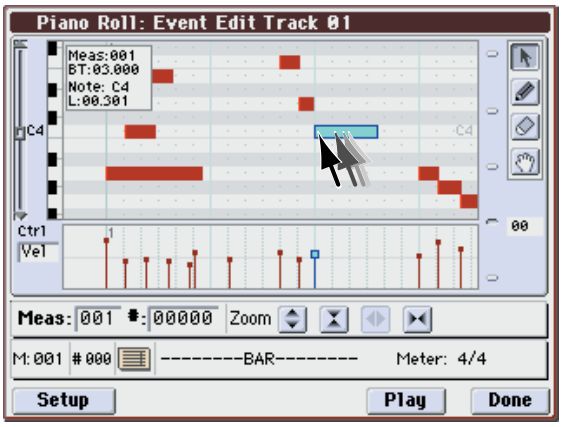


(Les flèches dans l’illustration ci-dessus représentent un doigt ou un stylet.)

Edition sur affichage de pianola

Vous pouvez désormais éditer des valeurs de notes, de dynamique et des commandes de contrôle dans un affichage “Piano Roll”. En faisant glisser un événement avec le doigt ou un stylet à l’écran, vous pouvez en changer la hauteur ou le timing, l’effacer ou ajouter des événements.

☞ Voyez le PDF “M3 XPANDED Parameter Guide”, page 291 “Piano Roll”.



(Les flèches dans l’illustration ci-dessus représentent un doigt ou un stylet.)

Editer des données MIDI SysEx (exclusives du système)

La fenêtre de dialogue vous permet désormais d’éditer des données MIDI SysEx comme les enregistrements de changements de paramètres ou le volume global.

☞ Voyez le PDF “M3 XPANDED Parameter Guide”, page 289 “Event Edit”.

Vous disposez également de nouvelles commandes de menu “Create Exclusive Data” et “Erase Exclusive Data”. Ces commandes vous permettent de créer ou d’effacer des messages SysEx universels et des messages de changement de paramètres du M3 sur la plage spécifiée d’une piste MIDI.

☞ Voyez le PDF “M3 XPANDED Parameter Guide”, page 302, “Create Exclusive Data” et “Erase Exclusive Data”.

Fonctions supplémentaires de localisation

A la page “Track Edit”, l’indication de l’emplacement en cours de reproduction suit désormais l’indication graphique en temps réel, facilitant le repérage des événements dans chaque piste.

Sélectionnez la case “Link From Measure to current location” située en bas à gauche.

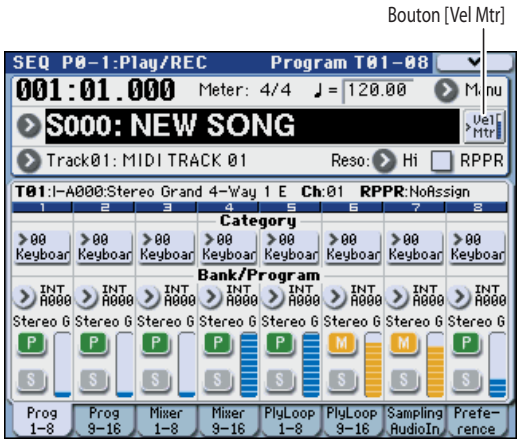
Améliorations de l'interface utilisateur

Indicateur de dynamique ('Velocity')

En mode Combination et Sequencer, la dynamique des notes est affichée en temps réel par des indicateurs. C'est une façon pratique de vérifier le Timbre ou la piste sur laquelle vous travaillez.

Chaque pression sur le bouton [Vel Mtr] ("Velocity Meter") affiche et cache alternativement les indicateurs de dynamique des pistes. Ce réglage est mémorisé même après la mise hors tension.

- Ces indicateurs affichent les valeurs de dynamique des messages de note activée en provenance du clavier, de la prise MIDI IN, des fonctions KARMA et "Drum Track" ou du séquenceur. (Si plusieurs messages de notes arrivent simultanément, la valeur de dynamique la plus élevée est affichée.)
- Comme ces indicateurs affichent la dynamique des notes enfoncées, ils ne reflètent pas les réglages des curseurs de volume ni les changements du niveau des signaux audio produits par le filtre, l'ampli, le générateur d'enveloppe, le LFO, l'égaliseur ou les effets. Ils ne tiennent pas compte non plus des réglages "KeyZone" ou "VelZone": ils peuvent donc aussi indiquer des valeurs de dynamique de notes que vous n'entendez pas.
- Pour le statut "Play/Mute" ou "Solo", le système suivant est d'application: les pistes audibles sont représentées par des indicateurs bleus et les pistes coupées ("Mute") par des indicateurs jaunes.



Edition par glisser-déposer

Vous pouvez modifier une valeur en glissant sur une commande ou un curseur à l'écran.

Remarque: Un bref délai s'écoule avant que la flèche n'apparaisse et que la commande ne réagisse. Cette possibilité permet d'effectuer des réglages approximatifs pour les commandes et les curseurs.

Remarque: Un stylet disponible dans le commerce peut se révéler très utile pour piloter de petits éléments à l'écran.

Commandes

Lorsque vous touchez une commande, une flèche gauche/droite apparaît. Vous pouvez alors glisser vers la gauche ou la droite pour changer le réglage de la commande.

Avec une commande PAN, un glissement sur la position "12h" règle la commande sur "C064". La position "6h" sélectionne le réglage "RANDOM".

Curseurs

Lorsque vous touchez un curseur, une flèche haut/bas apparaît. Vous pouvez alors glisser vers le haut ou le bas pour changer son réglage.

Pages et paramètres permettant ce type de réglage
Exemples en mode Combination/Sequencer

- P0: Mixer - Commandes Pan, curseurs Volume
- P0: KARMA RTC - Curseurs
- P0: Sampling - Curseurs Recording Level
- P0: Control Surface - Plusieurs curseurs
- P2: Trim/EQ - Plusieurs commandes
- P7: IFX Setup - Commandes Pan
- P8: MFX/TFX - Plusieurs commandes etc.

Toutes les commandes et curseurs des différents modes sont compatibles.

'Track View' et 'Piano Roll'

La nouvelle page "Track View" et la fenêtre de dialogue "Piano Roll" du mode Sequencer vous permettent de spécifier une plage de mesures ou de déplacer/d'effacer des notes par glissement à l'écran.

☞ Voyez page 11, "Nouvelles fonctions du séquenceur" dans ce guide.

Extensions de la fonction KARMA

KARMA 2.2

KARMA 2.2 propose d'importantes nouveautés: GE utilisateur, contrôle accru des changements de scène et de la quantification de module, possibilité de changer de GE KARMA sans heurts quand KARMA fonctionne ainsi que d'autres améliorations.

GE utilisateur et création/édition de GE

Le M3 XPANDED reconnaît désormais les GE utilisateur, avec 8 banques de 128 GE utilisateur (soit 1024 en tout). Vous pouvez aussi sauvegarder et charger des fichiers .KGE contenant des GE KARMA et des données de préréglages. Les GE peuvent être créés, édités et chargés dans le M3 XPANDED avec le logiciel KARMA M3 (PC/Mac) disponible en option auprès de Karma-Lab (www.karma-lab.com).

Changements de scène quantifiés/retardés

Les changements de scène peuvent maintenant être quantifiés selon diverses résolutions allant du triolet de doubles croches à 4 mesures. (Avant, tous les changements de scène étaient quantifiés selon une grille de doubles croches). Les valeurs de quantification plus élevées garantissent un timing parfait pour les changements de scènes aux limites des mesures et vous permettent de sélectionner des scènes longtemps à l'avance. Cela facilite la gestion des changements de scène en concert et vous permet également de jouer des deux mains lorsque le changement a lieu.

En mode Combi et Sequencer, cette quantification s'applique également indépendamment aux cinq couches (Master et Modules A–D). Le nouvel affichage "Scene Status" indique les changements de scène prévus (sélectionnés mais non encore effectués).

Pour en savoir plus, voyez "Quantize Window" à la page 168 du guide des paramètres et "7-1-7: Scene Matrix" à la page 167 de ce même guide.

Valeur "Quantize" réglable par module

Auparavant, tous les modules dont le paramètre "Quantize Trigger" était activé étaient quantifiés selon une grille de doubles croches. Bien que cela permette des effets de type DJ, cela rendait le déclenchement de modules au bon moment assez difficile, surtout lorsque le tempo était rapide. Maintenant, vous pouvez sélectionner une valeur "Quantize" pour chaque module indépendamment, utiliser des valeurs de noires ou de croches pour réduire les erreurs de timing, ou de doubles croches si vous recherchez des effets de redéclenchement plus exotiques. Les valeurs sur base de triolets sont prévues pour déclencher des grooves à des moments très surprenants.

Mieux encore, la valeur "Quantize Window" est définie comme destination à la page "Perf RTP", ce qui vous permet de la changer en temps réel à partir de la surface de contrôle. Vous pouvez, par exemple, la changer durant un concert pour sélectionner une valeur moindre au milieu d'un morceau et, après la transition vers la dernière strophe, resélectionner une résolution plus grande et plus pratique.

Pour en savoir plus, voyez "7-1-8: Trigger" à la page 89 du guide des paramètres et "7-2-2: Perf Real-Time Parameters" à la page 92 de ce même guide.

* La technologie KARMA® (Kay Algorithmic Realtime Music Architecture) est utilisée sous licence de Stephen Kay et est protégée par les brevets américains 5,486,647, 5,521,327, 6,084,171, 6,087,578, 6,103,964, 6,121,532, 6,121,533, 6,326,538, 6,639,141, 7,169,997 et 7,342,166 Autres brevets en cours.
* KARMA® et le logo KARMA sont des marques déposées. Generated Effect™ (GE), Melodic Repeat™, Direct Index™, Manual Advance™, SmartScan™, Freeze Randomize™, Random Capture™, Random FF/REW™ and Scene Matrix™ sont des marques commerciales de Stephen Kay, Karma-Lab LLC. Ce manuel de l'utilisateur est sous copyright ©1994–2008 détenu par KORG Inc. et Stephen Kay. Tous droits réservés.
* La technologie KARMA peut être trouvée sur Internet à l'adresse: www.karma-lab.com.

Appendices

Changements du Manuel de l'utilisateur

Parallèlement à la mise à jour du M3 XPANDED, les changements suivants ont été apportés au manuel de l'utilisateur.

☞ MdU, toutes les pages
Comparé à la version 1 du M3, le M3 XPANDED met à jour de nombreuses fonctions pour Programs, Combinations, morceaux de démonstration, multi-échantillons, séquenceur et KARMA. Pour cette raison, les saisies d'écran et d'autres aspects du manuel peuvent différer de ce que vous voyez sur l'instrument.

☞ page 34
Le système requis pour le logiciel M3 Editor/Plug-In Editor a changé suite à la mise à jour. Pour en savoir plus sur le système requis pour la dernière version du logiciel, voyez la dernière version du mode d'emploi du "M3 Editor/Plug-In Editor" (page 1).

☞ page 38

Contenu des banques de Programs

<table>
<tr><th>Banque</th><th>No. Prog.</th><th colspan="2">Description</th></tr>
<tr><td>INT-A…E</td><td>000…127</td><td>Programs d'usine.</td><td>A la livraison, ces banques contiennent un large éventail de Programs utilisant des multi-échantillons, des effets et la fonction KARMA.</td></tr>
<tr><td>INT-F</td><td>000…127</td><td>Programs EXB-RADIAS.</td><td>Disponible si l'option EXB-RADIAS est installée.</td></tr>
<tr><td>G (GM)</td><td>001…128</td><td>Programs principaux GM2</td><td rowspan="3">Ces banques contiennent 256 Programs GM et 9 Programs de batterie (kits de batterie) compatibles avec la répartition des sons du format GM. Les Programs de ces banques ne sont pas remplaçables.
La banque G contient les Programs GM. G propose 128 Programs (001–128) et g(1)–g(d) propose 9 Programs de batterie.
Il est impossible de sauvegarder des données dans ces banques.</td></tr>
<tr><td>g(1)…g(9)</td><td>001…128</td><td>Variations des Programs GM2.</td></tr>
<tr><td>g(d)</td><td>001…128</td><td>Programs de batterie GM2.</td></tr>
<tr><td>USER–A…E</td><td rowspan="2">000…127</td><td>Programs d'usine.</td><td rowspan="2">Ces banques permettent d'alterner entre les types de banque EDS et EXB-RADIAS. Les Programs ne peuvent pas être sauvegardés dans une banque de type différent. Spécifiez le type de banque avec la commande de menu "Set Prog User-Bank Type" en mode Global (voyez le GdP, page 398). Pour USER-A…E, voyez la "Description" de INT-A…E, ci-dessus. USER-F est la banque recommandée pour échantillons utilisateur.</td></tr>
<tr><td>USER–F, G</td><td>Programs initialisés.</td></tr>
</table>

☞ page 41, 42
INT-A016: Real Suit E.Piano
↓
INT-A003: Real Suit E.Piano

☞ page 48, 49
INT-B045, "Smooth Operators."
↓
INT-A120, "Smooth Operators."

☞ page 66

Contenu des banques de Combinations

Banque	No de Combi	Description
INT-A…C USER-E	000…127 000…031	Combinations d'usine.
INT-D…G, USER-A…D, F, G	000…127	Combinations initialisés.

☞ page 120
Nous vous recommandons d'utiliser la banque USER-F comme banque de Programs pour le mode Sampling.

☞ page 201
Dans la section "Données chargées avec 'All Preload PCG'", les réglages de Program, Combination et Demo Song ont été remplacés par "Si l'option EXB-RADIAS n'est pas installée".

- Program:
  Bank I–A ... I–E, U–A ...U–D (000...063), U-E
- Combination: Bank I–A ... I–C, U–E (000...031)
- Demo Song: S000–S005, S008...S015
  Uniquement avec "All" ("Preload PCG" et "Demo Song")

Remplacez les caractéristiques techniques de la page 224 par celles de la page 16.

Nouveaux messages

File contains unsupported data

Signification: Vous avez tenté de charger un fichier ayant un format que le M3 ne reconnaît pas. Exemple: un fichier WAV, AIFF 24 bits etc.

File unavailable

Signification: Les données du fichier KEP sont incorrectes. Le fichier KEP est peut-être corrompu.

- Rechargez le fichier KEP archivé sur un support de mémoire USB.

Not enough sample memory

Signification: La capacité de la mémoire d'échantillons est insuffisante (pour des paramètres d'échantillons ou des données de formes d'onde).

- Effacez les échantillons superflus.
- Utilisez la page "EX-USB PCM" du mode Media pour décharger (supprimer) un titre PCM ou effacez des données d'échantillons superflues en mode Sampling.

This title is already loaded

Signification: Vous avez tenté de charger une extension PCM déjà chargée.

Informations relatives à la version système du M3

Présentation de la version 1.2 du M3

La version 1.2 du système du M3 propose 512 nouveaux Programs.

Avec ces nouveaux sons, l'accent est mis tout particulièrement sur les instruments à clavier. Ils comprennent des superbes pianos électriques vintage dont les sonorités ont été utilisées pour des morceaux devenus immortels. Vous trouverez également de splendides pianos acoustiques ainsi qu'une vaste palette de sons de guitares, de cuivres, de cordes et de synthés. Nous espérons que ces sons vous inspireront et vous seront d'une utilité immédiate.

Avec ces nouveautés, le M3 compte désormais 1321 Programs EDS (1056 Programs d'usine et 265 Programs compatibles GM2).

A l'occasion de cette mise à jour, veuillez modifier ce qui suit aux pages indiquées du "Manuel de l'utilisateur".

Nombre total de Programs et structure des banques de Programs

Les 512 nouveaux Programs ont été ajoutés aux banques USER-A–USER-D. Les banques USER-A–USER-D contiennent désormais des Programs d'usine.

☞ "Manuel de l'utilisateur du M3", page 38, Tableau "Contenu des banques de Programs".

USER-A–USER-D: Programs d'usine
USER-E–USER-G: Programs initialisés

☞ "Manuel de l'utilisateur du M3", page 224, Tableau, section "Générateur de sons/Nombre de…".

Programs utilisateur: 1664 Programs/1184 Programs d'usine (EDS: 1056 + RADIAS: 128)

A propos des données chargées avec 'All Preload PCG'

La commande de menu "All Preload PCG" chargera désormais des Programs supplémentaires.

☞ "Manuel de l'utilisateur du M3" page 201, "Si l'option EXB-RADIAS n'est pas installée"

- Program:
Banque I-A, I-B, I-C, I-D, I-E (000…031), U-A, U-B, U-C, U-D

Présentation de la version 1.1 du M3

Outres les nouveautés, cette mise à jour inclut également diverses améliorations et résout certains problèmes mineurs de fonctionnement.

Le M3 version 1.1 propose les nouveautés suivantes.

Compatibilité EXB-FW

La mise à jour du M3 avec la version 1.1 (ou une version plus récente) est indispensable pour utiliser l'option EXB-FW FireWire (vendue séparément). En outre, il faut utiliser la version 1.5 ou une version ultérieure du M3 Editor/Plug-In Editor. Pour en savoir plus sur le système d'ordinateur requis pour faire tourner la dernière version du M3 Editor/Plug-In Editor et sur la procédure d'installation, voyez le mode d'emploi du M3 Editor/Plug-In Editor.

Quand il est doté de l'option EXB-FW FireWire, le M3 peut servir d'interface audio/MIDI pour l'ordinateur via un seul câble FireWire.

Compatibilité EXB-RADIAS et amélioration de la fonction de patch virtuel

La mise à jour du M3 avec la version 1.1 (ou une version plus récente) est indispensable pour utiliser l'option MMT Synthesis de l'EXB-RADIAS. En outre, il faut utiliser la version 2.0 ou une version ultérieure de l'EXB-RADIAS.

* Si la version du système de l'EXB-RADIAS affichée au démarrage n'est pas la version "EXB-RADIAS (V2.0)" ou une version plus récente, veuillez télécharger et installer la dernière version disponible gratuitement sur le site internet Korg (http://www.korg.com).

Pour améliorer le fonctionnement de l'EXB-RADIAS, 27 paramètres de destination de patch virtuel ont été ajoutés. Cela vous permet d'utiliser un contrôleur ou l'enveloppe (EG)/le LFO afin de bénéficier d'une flexibilité accrue pour la modulation.

Pour en savoir plus, voyez le mode d'emploi de l'EXB-RADIAS (page 28).

Courbe de toucher supplémentaire

Une nouvelle courbe de toucher (courbe 9) a été ajoutée. Comparée à la courbe standard 4, cette courbe adoucit la réponse des notes jouées doucement. Elle offre une plage de dynamique plus large pour les sons de piano acoustique notamment. Ce réglage est particulièrement recommandé pour le clavier à mécanisme progressif à marteaux RH3 du M3–88.

Pour en savoir plus, voyez le "M3 Parameter Guide" (page 372).

Caractéristiques et options

Fiche technique

Les parties soulignées indiquent les caractéristiques techniques qui ont changé avec le passage du M3 au M3 XPANDED.

Température de fonctionnement	±0 – +40 °C

Ensemble clavier KYBD-61/73/88

Système	KKS (KORG Komponent System)	
Clavier	88	88 touches pondérées (“Real Weighted Hammer RH3”) * Le lest d’une touche d’un clavier RH3 diffère sur quatre zones dépendant de la tessiture (les notes graves étant plus lourdes et les notes aiguës plus légères) afin de retrouver une sensation de jeu similaire à celle d’un piano à queue.
	73	Semi-pondéré
	61	Semi-pondéré
Contrôleurs	Joystick, Ruban, SW1/SW2.	
Interface	TO MODULE (connexion avec le module M3XP-M), TO MODULE (2nd) (pour clavier à 73 et 88 touches)	

Module M3XP-M

Système		EDS (Enhanced Definition Synthesis)	
		L’option EXB-RADIAS ajoute un générateur de sons “MMT”(“Multi Modeling Technology”)	
Générateur de sons		Polyphonie maximale	Max. 120 voix en mode “Single” Max. 60 voix en mode “Double” * La polyphonie réelle dépend des réglages des oscillateurs (multi-échantillons stéréo, “Velocity Crossfades” etc.).
		Mémoire PCM preset	256Mo (converti en format linéaire 16 bits) 1077 multi-échantillons (dont 7 stéréo), 1609 échantillons de batterie (dont 116 stéréo)
		Extensions PCM	X-USB-PCM01: Brass and Woodwinds 1 environ 128Mo (converti en format linéaire 16 bits), 59 multi-échantillons (dont 5 stéréo) EX-USB-PCM02: Brass and Woodwinds 2 environ 128Mo (converti en format linéaire 16 bits), 47 multi-échantillons EX-USB-PCM03: Stereo Grand Piano environ 128Mo (converti en format linéaire 16 bits), 10 multi-échantillons (dont 5 stéréo) Ces extensions peuvent être utilisées après leur chargement en mémoire RAM. La mémoire RAM standard de 64Mo ne permet de charger qu’une extension à la fois. En installant l’option EXB-M256, vous pouvez charger et utiliser les trois extensions simultanément.
		PCM RAM	64Mo d’usine (512 octets sont utilisés par le système), extensible à 320Mo avec l’option EXB-M256
	Programs (EDS)	Oscillateur	OSC1 (Single), OSC1+2 (Double): Multi-échantillons stéréo acceptés. 4 zones de toucher par oscillateur (“Velocity Switching”,“Crossfades”,“Layer”).
		Filtres	4 possibilités de routage (simple, série, parallèle, 24dB) 2 filtres multi-modes par oscillateur (passe-bas, passe-haut, passe-bande, coupe-bande)
		Drive	Saturation non linéaire par oscillateur et accentuation des graves.
		Egalisation	3 bandes, avec médiums variables.
		Modulation	Pour chaque oscillateurs, deux générateurs d’enveloppe (filtre et ampli), deux LFO, deux générateurs de pondération de clavier (filtre et ampli) et deux mixers AMS Générateur d’enveloppe de hauteur, LFO commun, deux générateurs de pondération de clavier communs
	Combinations	16 Timbres	Jusqu’à 16 Timbres, Zones de clavier et de toucher réglables pour configurations “Velocity Split”/“Layer”/“Crossfade”, modification des Programs assignés avec la fonction “Tone Adjust”
		Fonctions de clavier maître	Pilotage d’appareils MIDI externe.
	Kits de batterie	Echantillons de batterie stéréo et mono. Quadruple changement par toucher (“Velocity Switch”) avec “Crossfade” et courbe de fondu enchaîné réglable (“Linear”,“Power”,“Layer”).	
	Nombre de … -Combinations -Programs -Kits de batterie	Combinations utilisateur	1792 Combinations/416 d’usine
		Programs utilisateur	1664 Programs/1344 (EDS: 1216 + RADIAS: 128) d’usine
		Kits de batterie utilisateur	144 kits de batterie/32 d’usine
		Programs ‘Preset’	256 Programs GM2 + 9 Programs de batterie compatibles GM2

Echantillonnage	Système "Open Sampling"	
	16 bits/48kHz: Echantillonnage stéréo/mono	
	Durée d'échantillonnage (RAM)	RAM1: 64Mo (d'usine): ±11 minutes 39 secondes (mono) ou ±5 minutes 49 secondes (stéréo). 512 octets sont utilisés par le système.
		RAM2: 256Mo (après installation de l'option EXB-M256): ±46 minutes 36 secondes (mono) ou ±23 minutes 18 secondes en (stéréo).
		RAM1+RAM2: Total 320Mo, ±58 minutes 15 secondes (mono) ou ±29 minutes 7 secondes (stéréo). (Il est impossible de combiner la capacité de mémoire de la RAM1 à celle de la RAM2.)
	Durée d'échantillonnage (MEDIA)	La durée d'échantillonnage maximum sur support USB est de ±80 minutes par échantillon (mono ou stéréo). Soit, ±440Mo (mono) ou 879Mo (stéréo).
	Nombre d'échantillons/ multi-échantillons	4000 échantillons/1000 multi-échantillons (Max. 128 index par multi-échantillon.)
	Echantillonnage direct depuis CD audio (CD-DA)	
	Chargement de fichier d'échantillon de format AIFF, WAVE, AKAI (S1000/S3000), SoundFont 2.0, KORG	
	"Time Stretch","Time Slice","Crossfade Loop" et autres fonctions d'édition.	
Effets	5 effets d'insertion	Traitement en ligne: entrée stéréo - sortie stéréo.
	2 effets master	Deux départs d'effet: entrée stéréo - sortie stéréo
	1 effet total	Pour le traitement global en sortie générale, comme compression, limitation et égalisation: entrée stéréo - sortie stéréo
	Egaliseur 3 bandes pour chaque piste	"High","Low" et médium réglable. Par Program en mode Program, par Timbre en mode Combination (16 en tout) et par piste en mode Sequencer (16 en tout).
	Types d'effets	170 types (tous les algorithmes peuvent servir d'effet d'insertion, master ou total. L'effet total ne peut toutefois pas utiliser d'effets doubles.)
	Modulation	Modulation dynamique, 2 LFO communs
	Bus de commande d'effet	"Side Chain" (stéréo) pour compresseur, gate, vocoder etc.
	Presets d'effet	Jusqu'à 32 par effet/700 Presets
	Bus AUX	2 bus internes pour l'échantillonnage et routage audio vers l'option EXB-RADIAS
Contrôle X–Y	X–Y MODE	L'écran "TouchView" peut servir de contrôleur X–Y. Fonction "Hold" incluse.
	Fonction X–Y MOTION	Les mouvements de doigt sur le contrôleur X–Y peuvent être enregistrés en temps réel et reproduits pour les Programs, Combinations et morceaux).
	Mode Program	Pilotage du volume d'oscillateur, des paramètres de synthèse et des paramètres d'effets.
	Modes Combination, Sequencer	Pilotage du volume des Timbres/pistes, des paramètres de synthèse et des paramètres d'effets.
KARMA	Modules KARMA	1 module en mode Program; 4 modules en mode Combination et Sequencer plus module "Master"
	GE	2093 presets, 1024 GE utilisateur
	Contrôleurs	ON/OFF, LATCH, MODULE CONTROL, KARMA SLIDERS 1–8, KARMA SWITCHES 1–8, KARMA SCENES 1/5–4/8 (8 scènes)
	Pilotage des formes d'onde KARMA (sélection d'autres multi-échantillons avec la fonction KARMA), Fonction "Freeze Randomize", métrique réglable, Auto RTC (Real Time Control).	
Piste de batterie	Patterns preset	671 patterns (mémorisation avec patterns de sequencer preset)
	Patterns utilisateur:	1000 patterns. Les patterns créés en mode Sequencer peuvent être convertis en patterns "Drum Track".
	Fonctions réglables: Trigger Mode/Sync/Zone	
Séquenceur	16 pistes MIDI + 1 piste Master	
	128 morceaux	
	Résolution: 480 pas par noire	
	Tempo: 40.00–300.00 BPM (résolution: 1/100 BPM)	
	Jusqu'à 210.000 événements MIDI	
	16 preset/16 modèles de morceaux utilisateur	
	Fonction "Cue List"	20 listes de repères. Les morceaux peuvent être insérés dans la liste successivement ou de façon répétitive. La liste comprend maximum 99 entrées. Vous pouvez transformer une liste de repères en morceau.
	Pattern/RPPR	671 presets/100 patterns utilisateur (par morceau) RPPR (Realtime Pattern Play/Recording): 1 set par morceau.
	Format	Formats Korg M3, SMF (format "0" et "1")
	Fonction "In-Track Sampling", Fonction "Auto Song Setup"	

Support (Media)		Load, Save, Utility, Make Audio CD, Play Audio CD		
		Fonction "Data Filer" (archivage et chargement de données SysEx d'autres appareils)		
		CD-ROM/R/RW: gravure/lecture (format UDF), gravure/lecture de CD-DA, chargement de données de format "ISO9660 Level 1"		
		Edition de fichiers WAVE		
		L'utilisation de CD-ROM/R/RW nécessite un graveur USB disponible dans le commerce.		
Contrôleurs		Pads 1–8	Pads de batterie et de déclenchement d'accord sensibles au toucher.	
			Commutateur PAD MODE: active/coupe la sensibilité au toucher des pads, Commutateur CHORD ASSIGN	
		Surface de contrôle	Commutateurs CONTROL ASSIGN	MIXER (T1–8, T9–16, INPUTS), REALTIME CONTROL, EXTERNAL, TONE ADJUST, KARMA
			Commutateur RESET CONTROL	
			8 commutateurs	MIXER: PLAY/MUTE (SOLO)
				REALTIME CONTROL: IFX1–5, MFX1, MFX2, TFX on/off
				EXTERNAL: Mode External. Contrôle MIDI externe.
				TONE ADJUST: Pilotage des fonctions Tone Adjust.
				KARMA: Contrôle KARMA
			8 curseurs	MIXER: Volume
				REALTIME CONTROL: Modulation en temps réel
				EXTERNAL: Mode External. Contrôle MIDI externe.
				TONE ADJUST: Pilotage des fonctions Tone Adjust.
				KARMA: Contrôle KARMA
			* En mode External, vous pouvez utiliser les 8 curseurs, 8 commutateurs et 8 pads pour piloter des appareils MIDI externes. 128 mémoires de configurations. (102 d'usine. Elle permettent de piloter des synthés logiciels ou autres logiciels de traitement audio.)	
		Piste de batterie	Commutateurs = ON/OFF	
		KARMA	Commutateurs = ON/OFF, LATCH, MODULE CONTROL (Master/A/B/C/D), SCENES 1/5–4/8	
		Contrôle X–Y	Commutateurs = X–Y MODE, HOLD, MOTION	
Interface utilisateur		Ecran	Ecran couleur 5.7" tactile graphique. 320 x 240 pixels (couleur), pilotage X–Y	
		MODE	Commutateurs = COMBI, PROG SEQ, SAMPLING, GLOBAL, MEDIA	
		Contrôleurs d'entrée de valeur	Commutateurs = △/▽, Pavé numérique, -, (.), ENTER, COMPARE, Curseur VALUE, Molette VALUE	
		BANK	Commutateurs = I-A…G, U-A…G	
		SEQUENCER	Commutateurs = PAUSE, REW, FF, LOCATE, REC/WRITE, START/STOP	
		SAMPLING	Commutateurs = REC, START/STOP	
		TEMPO	Commutateur TAP TEMPO, Commande TEMPO	
		Autres	Commutateurs = PAGE SELECT, EXIT, Curseur VOLUME MAIN, Contraste de l'écran	
Caractéristiques communes		Réponse en fréquences	20 Hz–20 kHz ±1.0 dB	Impédance 10kΩ
		DHT+B	20 Hz–20 kHz 0.08 %	Impédance 10kΩ (typique)
Sorties audio	Analogiques	AUDIO OUTPUT (MAIN) L/MONO, R AUDIO OUTPUT (INDIVIDUAL)1, 2, 3, 4	1/4"TS (mono), asymétrique, curseur Master Volume pour L/Mono et R	
			Impédance de sortie	1,1kΩ stéréo; 550Ω mono (L/MONO uniquement)
			Niveau nominal	+4.0dBu
			Niveau maximum	+16.0dBu
			Impédance de charge	10kΩ ou plus
			Rapport S/B	90dBu (typique)
			Plage dynamique	91dBu (typique)
		Sortie casque	1/4"TRS (stéréo), curseur MASTER VOLUME (lié avec MAIN L/MONO)	
			Impédance de sortie	33Ω
			Niveau maximum	32 + 32mW @33Ω
	Numérique	S/P DIF, optique (fibre de verre)	Format: 24 bits, S/P DIF IEC60958 EIAJCP-1201	
			Fréquence d'échantillonnage: 48kHz	
			La sortie numérique produit les mêmes signaux que AUDIO OUTPUT (MAIN) L/Mono, R	
		(Option) EXB-FW	6 canaux, 24 bits, fréquence d'échantillonnage: 48kHz	
			Produit les mêmes signaux que AUDIO OUTPUT (MAIN) L/Mono, R et AUDIO OUTPUT (INDIVIDUAL) 1–4	

Entrées audio	Analogique	Entrées audio 1, 2	1/4" TS (mono, asymétrique)	
			Commutateur de niveau d'entrée MIC/LINE, Commande LEVEL	
			Impédance d'entrée	10kΩ
			Réserve	12dB
			Plage de niveau d'entrée LINE	–29dBu … +4dBu ou plus (typique)
			Plage de niveau d'entrée MIC	–54dBu … –17dBu ou plus (typique)
			Impédance source	600Ω
	Numérique	S/P DIF, optique	Format: 24 bits, S/P DIF IEC60958 EIAJCP-1201	
			Fréquence d'échantillonnage: 48kHz	
		(Option) EXB-FW	2 canaux, 24 bits, fréquence d'échantillonnage 48kHz	
Entrées de contrôle		DAMPER (accepte une pédale "Half-Damper" continue et une pédale commutateur traditionnelle)		
		ASSIGNABLE SWITCH, ASSIGNABLE PEDAL		
		TO KYBD (connexion à l'ensemble clavier)		
MIDI		IN, OUT, THRU		
USB		2 prises USB 2.0 (jusqu'à 480Mbps) (TYPE A) compatible "Mass Storage" (disques durs, mémoire Flash etc.)		
		1 prise USB (TYPE B), interface MIDI		
(Option) EXB-FW		Interface audio/MIDI KORG FireWire, 2 connecteurs FireWire		
		MIDI: 1 prise IN & 1 prise OUT, Audio: 2 canaux d'entrée & 6 canaux de sortie		
		Matériel virtualisé		
Alimentation		Prise pour câble d'alimentation, Interrupteur POWER		
Dimensions (mm) (LxPxH)		M3XP-M:	673 x 202 x 82	
		M3XP-M + KYBD61	1016 x 372 x 121 (M3XP-M abaissé), 1016 x 372 x 171 (M3XP-M relevé)	
		M3XP-M + KYBD73	1189 x 371 x 131 (M3XP-M abaissé), 1189 x 371 x 207 (M3XP-M relevé)	
		M3XP-M + KYBD88	1425 x 442 x 131 (M3XP-M abaissé), 1425 x 442 x 207 (M3XP-M relevé)	
Poids		M3XP-M	4,8kg	
		M3XP-M + KYBD61:	14,1kg	
		M3XP-M + KYBD73	17,3kg	
		M3XP-M + KYBD88	26,5kg	
Consommation		M3XP-M	35W	
		M3XP-M + KYBD61		
		M3XP-M + KYBD73		
		M3XP-M + KYBD88		
Accessoires		Support (M3XP-M uniquement), Câble d'alimentation, Modes d'emploi (Manuel de l'utilisateur du M3) CD-ROM (Guide des paramètres du M3XP (PDF), Voice Name List (PDF), Pilote KORG–MIDI, M3 Editor/ Plug-In Editor etc.)		

Options

EXB-RADIAS	Carte de synthé RADIAS
EXB-FW	Carte FireWire
EXB-M256	Carte d'extension de la mémoire d'échantillonnage (256Mo)
MA-L	Locking Support
MA-T	Rack Tray
XVP-10	Pédale d'expression/de volume
EXP-2	Pédale de contrôle
DS-1H	Pédale Damper
PS-1	Pédale commutateur

* L'apparence et les caractéristiques de ce produit sont sujettes à modifications sans préavis. (Octobre/'08)

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé. Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur.
Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-city, Tokyo 206-0812 Japan

© 2008 KORG INC.